

31994D0157

L 73/19

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

16.3.1994

NÕUKOGU OTSUS,
21. veebruar 1994,
ühenduse nimel Läänemere piirkonna merekeskkonna kaitse konventsiooni (Helsingi konventsioon,
muudetud 1992) sõlmimise kohta

(94/157/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 103s koostoimes artikli 228 lõike 3 esimese lõiguga,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽²⁾

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ⁽³⁾

ning arvestades, et:

komisjon võttis ühenduse nimel osa Helsingi konventsiooni 1992. aasta muutmise eelnõud käsitlevatest läbirääkimistest;

kõnealune konventsioon on ühenduse nimel alla kirjutatud 24. septembril 1992;

kõnealuses konventsioonis kehtestatakse piirkondliku koostöö raamistik, et tagada Läänemere ökoloogiline rehabilitatsioon, pidades silmas selle merekeskkonna enesetaastumist ja ökoloogilise tasakaalu säilivust;

ühendus on konventsiooni piirkonnas vastu võtnud meetmed ning peaks selles piirkonnas tegutsema rahvusvahelisel tasandil;

ühenduse keskkonnapoliitika aitab kaasa keskkonna kvaliteedi säilitamisele, kaitsele ja parandamisele, inimese tervise kaitsele ning loodusressursside kaalutletud ja mõistlikule kasutamisele;

ühenduse keskkonnapoliitika eesmärk on tagada kaitstuse kõrge tase; see rajaneb ettevaatusprintsibil ja põhimõtetel, et tuleb võtta ennetusmeetmeid, tekitatud keskkonnakahjustus tuleb esmajärjekorras heastada kahjustuse kohas ning et saastaja peab maksma;

oma vastavate kohustuste raames teevad ühendus ja liikmesriigid koostööd kolmandate riikide ja pädevate rahvusvaheliste organisatsioonidega;

konventsiooni sõlmimine ühenduse poolt aitab saavutada asutamislepingu artiklis 103r sätestatud eesmäärke,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE.

Artikkel 1

Euroopa Ühendus kiidab heaks 24. septembril 1992. aastal Soomes Helsingis allkirjastatud Läänemere piirkonna merekeskkonna kaitse konventsiooni (Helsingi konventsioon, muudetud 1992).

Konventsiooni tekst lisatakse käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja annab heakskiitmisdokumendi konventsiooni artikli 38 kohaselt hoiule Soome valitsusele.

Brüssel, 21. veebruar 1994

Nõukogu nimel

eesistuja

Th. PANGALOS

⁽¹⁾ EÜT C 226, 21.8.1993, lk 8.

⁽²⁾ EÜT C 315, 22.11.1993.

⁽³⁾ EÜT C 34, 2.2.1994, lk 5.